

الملحق المالي لعقد المدرسة و أولياء الأمور The Financial Appendix For School-Parents Contract للعام الدراسي 2025/2024 Academic Year 2024-2025

| Parent Name: | |
|----------------|-------------------------------|
| Parent ID: | |
| Date: | |
| Refrance NO: | |
| Students Names | ID |
| أسماء الطلاب | رقم الهوية الوطنية/ هوية مقيم |

| Students Names | ID |
|----------------|-------------------------------|
| أسماء الطلاب | رقم الهوية الوطنية/ هوية مقيم |
| 1. | |
| 2. | |
| 3. | |
| 4. | |
| 5. | |

Name الأسم Sign Here

| الرسوم SCHOOL FEES الدراسية | الإجمالي Total |
|--------------------------------|----------------|
| الحضانة KG | 21,000 |
| رياض الأطفال 2 & Reception 1 | 21,000 |
| الصف1-6 6-1 | 30,500 |
| الصف 7 Grade 7 | 31,000 |
| الصف 8 Grade 8 | 32,500 |
| الصف 9 Grade 9 | 32,500 |
| الصف 10 10 Grade 10 | 32,500 |
| الصف 11-12 12-11 الصف | 33,500 |

Fee Policy

Fees can be paid as lump sum or cover by semester According to the contract annex The prices above do not include the added value (the added value will be calculated according to the directives of the General Authority of Zakat and Taxes)

- *Enrollment/re-enrollment payment is non-refundable once the contract is signed or in case the enrollment/re-enrollment fee is paid.
- * If a student is withdrawn within the 1st academic week of the first semester: 40% (Forty Percent) of the First Semester fee must be paid, any payment exceeding will be refunded.
- * If a student withdraws within the 2nd academic week of the first semester: 70% (Seventy Percent) of the First semester free must be paid, any payment exceeding will be refunded. After 2nd academic week of the first semester the full first semester fee will be applied.
- * Notification must be given to the Registrar One Academic Week prior to withdrawal date from the Second Semester and the Third Semester or else full semester fees must be paid.

<u>سياسة الرسوم</u> يتم دفع كامل المبلغ أو ع<mark>لى ثلاثة فصول دراسية وفق ملح<mark>ق ا</mark>لع<mark>ق</mark>د</mark> الأسعار أعلاه لا تشم<mark>ل الق</mark>يمة المضافة (علمًا بانه سيتم <mark>احتسا</mark>ب القيمة المضافة حسب ماتق<mark>تض</mark>ية اللوائح والتعليمات المعتمدة <mark>من هيئة الزكاة</mark> والدخل).

- *في حال تم التوقيع على العقد او دفع مبلغ اعادة التسجيل التسجيل الجديد فأن ذلك يعني ان المبالغ المدفوعه للتسجيل او أعادة التسجيل
- * إذا تم سحب الطالب من المدرسة خلال الأسب<mark>وع الدراسي الأو</mark>ل من السنة الدراسية للفصل <mark>الد</mark>راسي الأول، يتوجب على <mark>ولي الأمر دفع 40</mark>% (أربعون في المائة) من <mark>رس</mark>وم الفصل الدراسـي الأول، و إذا كانت الرسـوم المسددة أكثر من ذلك يتم إعادة القيمة الزائدة<u>.</u>
- * اذا تم سحب الطالب م<mark>ن ال</mark>مدرسة خلال الاسبوع الثاني من ال<mark>سنة</mark> الدراسية للفصل الدراسي ال<mark>اول</mark> ، يتوجب على ولي الا<mark>مر دفع 70%</mark> (سبعون بالمئة) من رسوم الف<mark>ص</mark>ل الدراسي الاول ، و اذا كانت الرسوم المسددة اكثر من ذلك يتم اعادة <mark>الق</mark>يمة الزائدة . وبعد الاسبوع الثاني <mark>من</mark> السنة الدراسية للفصل الدراسي <mark>الاو</mark>ل يتوجب دفع كامل المبلغ للف<mark>ص</mark>ل الدراسي الاول .
- * لابد أن يقوم ولي الأمر بإخطار قسم التس<mark>جيل بسحب ملف الطالب قبل</mark> أسبوع دراسـي من بداية الفصل الدراسـي <mark>الثان<mark>ي والثالث إلا سـوف يتوجب</mark></mark> سداد الرسوم كاملة للفصل الدرا<mark>سي .</mark>

Financial Contract Appendix:

Upon payment full fees:

Full tuition fees for the current academic year are to be paid, with payments made through point of sale devices, check, bank transfer, or electronic payment. The guardian's obligation is not waived until the fees are credited to the school's account.

In the event of non-payment of the full fees, the guardian commits to paying the school expenses in two equal installments as follows:

<u>حال سداد كامل الرسوم</u>

يتم دفع كامل الر<mark>سوم الدراسية عن العام الدراس</mark>ي الحالي حيث يتم تسديد الرس<mark>وم عن طريق أجهزة</mark> نقاط البيع، شيك او تحويل بنكي الدفع <mark>الالكتروني، ولا تبرء ذ</mark>مة ولي الأمر إلا بعد دخول الرسوم حس<mark>اب المدرسة.</mark>

حال عدم سداد كام<mark>ل الر</mark>سوم يلتزم ولي الأمر بسداد المصروفات المدرسية على قسطين متساوين وفقا لما يلي:

First Installment: The guardian acknowledges being indebted to the school for the amount of the first installment, in the sum of ,and undertakes to pay it no later than

-القسط الأول: يقر ولي الأمر بأنه مدين للمدرسة بقيمة القسط ويلتزم بسداده في موعد أقصاه الأول مبلغ قدره

Name الأسم Sign Here التوقيع Second Installment: The guardian acknowledges being indebted to the school for the amount of the second installment, in the sum of , and undertakes to pay it no later than

- القسط الثاني: يقر ولي الأمر بأنه مدين للمدرسة بقيمة القسط الثاني مبلغ قدره ويلتزم بسداده في موعد أقصاه

Or over three academic terms:

The guardian commits to paying the school expenses in three equal installments as follows:

First Installment: The guardian acknowledges being indebted to the school for the amount of the first installment, in the sum of and undertakes to pay it no later than

Second Installment: The guardian acknowledges being indebted to the school for the amount of the second installment, in the sum of and undertakes to pay it no later than

Third Installment: The guardian acknowledges being indebted to the school for the amount of the third installment, in the sum of , and undertakes to pay it no later than

There is no cash payment policy for tuition fees. Fees can be paid by SPAN-ATM card, by cheque or bank transfer, online payment.

Payment through cheque will be adjusted when it will be cleared and dishonored cheques will entail an additional **300 SAR** – Service charges.

No Refunds will be given if Documents are submitted late for admission, if any of the Documents are forged, if any of the medical information given in relation to the students' abilities or health are in any way not accurate, and if the student is expelled for any reason from the school, and in all cases Parent is obligated to pay full tuition fees.

When paying fees through bank transfers or electronic online payment, it is necessary to notify the school's accounting department through official channels. The payment will not be processed until it is verified to have been received in the account, which may take up to five business days.

A 10% (Ten Percent) discount on term fees applies for the second oldest child enrolled in the School Grade 1-12.

15% (Fifteen Percent) discount on term fees applies for the third oldest child or more enrolled in the School Grade1-12.

The school fees for all stages are inclusive of textbooks, except for books that are taught across multiple stages, which are only required for students enrolling for the first time at the school. The school fees do not include school supplies, trips, after-school activities, art kit, school uniform, or transportation.

Upon full payment of the first semester's fees by the end of the last working day of the first week, the student is given the school uniform once and subject to availability:

<u>أو على ثلاثة فصول دراسية</u>

يلتزم ولي الأمر بسداد المصروفات المدرسية على ثلاثة أقساط متساوية وفقا لما يلي:

-القسط الأول: يقر ولي الأمر بأنه مدين للمدرسة بقيمة القسط الأول مبلغ قدره أقصاه

- القسط الثاني: يقر ولي الأمر بأنه م<mark>دين للمدرسة بقيمة القسط</mark> الثاني مبلغ قدره ويلتزم بسداده في موعد أقصاه

القسط الثالث: يقر و<mark>لي ا</mark>لأمر بأنه مدين للمدرسة ب<mark>قي</mark>مة القسط

يتم تسديد الرسوم <mark>عن</mark> طريق أجهزة نقاط البيع ، شيك او تحويل بنكي ،الدفع الالكتروني .

يتم الاحتساب الفعلي في حال دفع الرسوم عن طريق الشيك بعد إيداعه وصرفه، وسوف<mark> تكون هنالك 300 ريال رسوم خدمات إضاف</mark>ية في حال تم رفض الشي<mark>ك</mark> لأي سبب من الأسباب.

لن يكون هناك استرجاع للمبالغ المالية المسددة من قبل ولي الأمر للمدرسة إذا كان هناك تأخير تقديم لمستندات القبول لقسم التسجيل، أو إذا كان هناك تزوير في المستندات، أو إذا كانت المعلومات في التقرير الطبي المتعلقة بصحة و بمقدرات الطالب غير صحيحة، أو إذا تم فصل الطالب من المدرسة لأي سبب كان ويكون ولي الامر ملزم بسداد الرسوم الدراسية .

عند دفع الرسوم عن طريق التحويلات البنكية او عن طريق السداد الالكتروني من خلال الخدمات الإلكترونية لابد من إخطار قسم المحاسبة بالمدرسة بذلك من خلال القنوات الرسمية ، ولن يتم اعتمادها الا بعد التحقق من ورودها الى الحساب و قد يستغرق ذلك 5 أيام عمل .

يتم منح خصم 1<mark>0% (عشرة بالمائ</mark>ة) من الرسوم الدراسية للطفل الثاني الأص<mark>غر عمراً المسجل</mark> في المدرسة للمراحل الدراسية من الصف 1 - 12.

يتم منح خصم 15% (خمسة عشر بالمائة) من الرسوم الدراسية للطفل الثالث أو أكثر الأصغر عمراً المسجلين بالمدرسة للمراحل الدراسية من الصف 1 - 12.

تكون الرسوم المدرسية لجميع المراحل شاملة الكتب الدراسية، ما عدا الكتب التي تُدرس لأكثر من مرحلة فتكون مقررة للطلاب المسجلين لأول مرة في المدرسة. ولا تشمل الرسوم المدرسية المستلزمات المدرسية، الرحلات، الأنشطة بعد المدرسة، حقيبة الفنون، الزي المدرسي، أو النقل.

عند سداد كامل الرسوم الدراسية للفصل الأول في موعد أقصاه نهاية آخر يوم عمل في الأسبوع الأول منه، يُمنح الطالب مجاناً الزي المدرسي لمرة واحدة فقط وحسب التوفر:

الأسم Name الأسم Sign Here

*School uniform for stages (1-12 boys):

- Short-sleeved shirt
- -Long-sleeved shirt
- Trousers
- -Jacket

*School uniform for stages (1-5 girls):

- -Short-sleeved shirt
- -Long-sleeved shirt
- -Trousers or pinafore
- -Jacket

*School uniform for stages (6-12 girls):

- -Short-sleeved shirt
- -Long-sleeved shirt
- -Trousers or skirt
- -Jacket

School uniform for kindergarten stage:

- -Short-sleeved shirt
- -Long-sleeved shirt
- -Trousers or pinafore
- Jacket

Additionally, the student is granted a free subscription to the school cafeteria during the semester for which full payment of school fees is made by the end of the last working day of the first week, for stages from grade one to grade twelve.

Tuition Fees for each semester will be due for payment at the first academic week of each Semester.

If the payment is not cleared in time stated in this contract, any discount will be cancelled.

If the Parent/Guardian/Driver fails to pick the child up 3 (Three) times in a semester by the dismissal time set by school, will be charged a Late Pick-Up Fee, the most delayed pick up time will be charged.

The fee for Students sitting any external examinations is **NOT** included in the School Fee. The fee will be paid separately by the parent.

There will be a SR50 (Fifty) fee applied after the 30 (Thirty) Minutes on the Parent if the child is not picked up on the dismissal time set by the school for Grade 1-12 Boys & Girls for the care.

A 1000 SR (Thousand Riyal) discount on term fees applies for the second youngest child or more enrolled in the School in Pre-School.

All in-school and after-school Activities are subject to Value Added Tax(VAT) as required by the regulations and instructions approved by the Department of Zakat & Income authority.

Effective communication relies on a strong, responsive relationship between the school and parents. Communication with the accounting department should only be through official channels, such as email: accounting@sis.edu.sa and through

* -الزي المدرسي للمراحل من (1-12 بنين) :

- قميص بأكمام قصيرة

قمیص بأكمام طویلة

- بنطلون - جاکت

* -الزي المدرسي للمراحل من (1-5 بنات) :

- قميص بأكمام قصيرة
- قميصَ بأكمام طويلّة
 - بنطلون أو مريول
 - جاکت

* -الزي المدرسي للمراحل من (6-12 بنات):

- قميص بأكمام قصيرةً
- قميص بأكمام طويلة
 - بنطلون أو تنورة
 - جاکت

* -الزي المدرسي لمرحلة ريا<mark>ض الأط</mark>فال:

- قميص بأكمام قصيرة
- قميص بأكمام طويل<mark>ة</mark>
 - بنطُّلُونَ أو مريول
 - حاکت

كما يُمنح الطالب <mark>اش</mark>تراكاً مجانياً في المقصف الم<mark>درسي خلال</mark> الفصل الدراسي الذي تم فيه السداد الكامل للرسوم الدراسية في موعد أقصاه نه<mark>اية</mark> آخر يوم عمل في الأسبوع الأول منه، وذلك للمراحل الدراسية م<mark>ن</mark> الصف الأول إلى الصف الثاني عشر.

الرسوم المدرسية ت<mark>كون مستحقة الدفع للفصل الدراسي الأول</mark> والثاني والثالث في ال<mark>أس</mark>بوع الأول من كل فصل.

في حال عدم سداد ول<mark>ي</mark> الامر للمبالغ المستحقة عليه في الوقت المحدد فانه يحق للم<mark>در</mark>سة الغاء اي خصم <mark>ممنوح له من</mark> المدرسة.

عند تأخر ولي الأمر في اس<mark>تلا</mark>م الطفل في رياض الأط<mark>فال 3 م</mark>رات في الفصل الدراسـي سوف يتوجب عليه دفع خدمة الرعاية المتأخرة (للمتأخرين) حسـب أع<mark>لى</mark> وقت تأخر فيه لاسـتلام طفله.

ان اي رسوم خاصة باي امتحانات خا<mark>رجي</mark>ة يقوم الطلاب بأدائها لا تدخل ضمن الرسوم الدراسية التي تم الاتفاق عليها ف<mark>ي بند</mark> الرسوم وتكون هذه الرسوم وا<mark>جبه الدفع من ولي الأمر بشكل</mark> منفصل عن الرسوم الدرا<mark>سية.</mark>

سيكون هناك رس<mark>وم إضافيه وقدرها خمسون ريال (50 ريال) في</mark> حال تأخر ولي الأمر ثلاثون دقيقة (30 دقيقه) عن آستلام الطالب في نهاية اليوم الدراسي حسب التوقيت المحدد من المدرسة وذلك لكافة المراحل الدراسية من 1-12 لقسمي البنين و البنات وذلك لخدمة الرعاية والإعاشة.

يتم منح خصم <mark>10</mark>00 ريال (الف ريال) للطفل الثاني المسجل بالمدرسة الأصغر عمراً في مرحلة رياض الأطفال.

جميع الانشطة التي تقام بعد او خلال اليوم الدراسي تخضع لضريبة القيمة المضافة حسب ماتقتضية اللوائح والتعليمات المعتمدة من هيئة الزكاة والدخل

(الاتصال الفعال يعتمد على العلاقة القوية و الايجابية بين المدرسة و أولياء الأمور، و يكون الاتصال مع قسم المحاسبه عبر

التوقيع Sign Here الأسم

WhatsApp: 920002877 by selecting accounting services.

*in case the student have siblings in school from Grade 1 to Grade 12 fees are 1400 SR (one thousand four hundred riyals) per year until dismissal time for the siblings.

الطرق الرسمية فقط من خلال البريد الالكتروني : 920002877 accounting@sis.edu.sa واختيار الخدمات المحاسبيه)

*في حال وجود إخوة أو أخوات للطالب في المدرسة من المرحلة 1 إلى 12 رسوم الخدمة 1400 ريال (الف وأربعمائة ريال) لكامل العام حتى وقت الانصراف للإخوة.

جدول رسوم الرعاية المتأخرة (للمتأخرين) لمرحلة رياض الاطفال Late pick up fees for Pre-School students

| الوقت Timings | رسوم Service Charge الخدمة |
|---------------|-------------------------------|
| 30 Min | SR 1300 |
| 1 Hour | SR 1800 |
| 1 Hour 30 Min | SR 2300 |
| 2 Hours | SR 2800 |

Name الأسم Sign Here